

متطلبات التطعيم للمدارس غير الحكومية

أصدر مفوض إدارة الصحة والسلامة العقلية في مدينة نيويورك (إدارة الصحة في NYC) أمراً من المفوض يطالب الموظفين العاملين في المدارس غير العامة بالتطعيم ضد مرض (COVID-19).¹ راجع هذه الوثيقة للتعرف على المتطلبات الجديدة وكيفية الالتزام بها.

ما هي المدارس غير العامة التي يشملها التفويض؟

ينطبق الأمر على المدارس غير العامة التي تقدم التعليم والخدمات ذات الصلة للطلاب من مرحلة ما قبل المدرسة حتى الصف 12 أو أي جزء من هذا النطاق التعليمي (مثل مدرسة ابتدائية أو ثانوية)، أو تقدم التعليم في مساكن الطلاب للأطفال الذين يتلقون التعليم وجاهياً في المنزل.

ينطبق هذا المطلب على المدارس التي تخدم الطلاب بين الأعمار التي يتم خدمتها عادةً من مرحلة ما قبل المدرسة حتى الصف 12، حتى إذا لم تفصل المدارس الطلاب إلى صفوف أو مجموعات مماثلة.

من هو المطلب بالحصول على المطعم؟

يجب تطعيم موظفي المدارس غير العامة (يشار إليهم إجمالاً "الموظفون")، بما في ذلك الموظفين بدوام كامل وجزئي والموظفين البالغين غير المدفوع الأجر (مثل الطلاب المعلمين والمتطوعين). لا يُطلب من الموظفين الذين مُنحوا إعفاءات من متطلبات التطعيم من خلال عملية ترتيبات معقولة أن يتم تطعيمهم.

متى يجب تطعيم الموظفين؟

بحلول يوم الاثنين، 20 ديسمبر 2021، يجب على جميع الموظفين العاملين في مدرسة غير حكومية تقديم دليل على أنهم تلقوا جرعة واحدة على الأقل من لقاح مرض (COVID-19). يجب أن يتلقى الموظفون الذين تلقوا الجرعة الأولى فقط من اللقاح المكون من جرعتين بحلول 20 ديسمبر 2021 ويقدم دليلاً على الجرعة الثانية في غضون 45 يوماً من تقديم دليل على الجرعة الأولى.

يجب على الموظفين المعيّنين في 20 ديسمبر 2021 أو بعده تقديم دليل على أنهم تلقوا جرعة واحدة على الأقل من لقاح مرض (COVID-19) قبل تاريخ البدء. يجب أن يتلقى الموظفون الذين تلقوا الجرعة الأولى من سلسلة من جرعتين بحلول تاريخ البدء، دليلاً على الجرعة الثانية في غضون 45 يوماً من تقديم دليل على الجرعة الأولى.

ما هي لقاحات مرض (COVID-19) التي قد يتلقاها الموظفون لتلبية متطلبات التطعيم؟

اللقاحات المقبولة هي تلك المرخصة أو المعتمدة من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (U.S. Food and Drug Administration, FDA)، مثل لقاحات Pfizer و Moderna و Johnson & Johnson، أو المرخصة للاستخدام في حالات الطوارئ من قبل منظمة الصحة العالمية (World Health Organization, WHO). تتوفر قائمة اللقاحات المرخصة من منظمة الصحة العالمية على [covid19.trackvaccines.org/agency/who](https://www.covid19.trackvaccines.org/agency/who).

اللقاحات التي تعد جزءاً من تجربة سريرية مقرها الولايات المتحدة (حالياً، Novavax) مقبولة فقط للموظفين المشاركين في التجربة السريرية، والذين يجب أن يؤكدوا تلقي لقاح نشط، وليس دواء وهمي.

ماذا يعني أن يتم تطعيمك بالكامل؟

للحصول على التطعيم الكامل، يجب أن يكون قد مر أسبوعان على الأقل منذ أن تلقى الموظف الجرعة الثانية في لقاح يتكون من جرعتين، أو جرعة واحدة من لقاح Johnson & Johnson. الأشخاص الذين تلقوا لقاحين مختلفين يعتبرون محصنين بالكامل إذا تم التصريح أو الموافقة على كلا اللقاحين من قبل إدارة الغذاء والدواء (FDA) أو منظمة الصحة العالمية (WHO).

¹ تفضل زيارة nyc.gov/health وابحث عن "Order Requiring COVID-19 Vaccination for Nonpublic School Staff" (الأمر الذي يتطلب تلقيح COVID-19 لموظفي المدارس غير العامة).

ما هي الوثائق التي يجب على مدرستي الاحتفاظ بها؟

يجب على كل مدرسة الاحتفاظ بشكل آمن بسجلات إلكترونية أو ورقية لإثبات الموظفين على التطعيم. يجب الاحتفاظ بهذه السجلات محدثة، ووفقاً لما يسمح به القانون، يجب إتاحتها لإدارة الصحة في NYC أو من ينوب عنها عند الطلب. يجب على المدارس الاحتفاظ بتقرير يتتبع المعلومات التالية:

1. اسم الموظف وتاريخ بدء العمل
2. نوع إثبات التطعيم المقدم، والذي قد يشمل:
 - بطاقة لقاحات صادرة عن مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) صورة رقمية أو صورة ضوئية من هذه البطاقة مقبولة أيضاً.
 - سجل التطعيم من NYC أو أي سجل تطعيم رسمي آخر، بما في ذلك من مزود الرعاية الصحية. صورة رقمية أو صورة من هذا السجل مقبولة أيضاً.
 - نسخة مطبوعة أو صورة شاشة من تطبيق NYC COVID Safe App
 - نسخة مطبوعة أو صورة شاشة من CLEAR Health Pass
 - NYS Excelsior Pass/Excelsior Pass Plus
 - تاريخ استلام إثبات التطعيم
3. نوع اللقاح وتواريخ تلقي جرعاته
 - لا حاجة للإشارة إلى الجرعات الثالثة والجرعات المنشطة.
4. ما إذا كان الموظف قد تم تطعيمه بالكامل حالياً
 - بالنسبة للموظفين الذين تلقوا الجرعة الأولى من اللقاح الذي يتطلب جرعتين، يجب أن يتلقوا ويقدموا إثباتاً لجرعة ثانية في غضون 45 يوماً بعد تقديم دليل على تلقي الجرعة الأولى. يجب أن تتلقى المدرسة فيما بعد إثباتاً وتسجيل تاريخ استلام الجرعة الثانية.
5. بالنسبة لأي موظف لم يقدم دليلاً على التطعيم ضد فيروس كورونا (COVID-19) لأنه حصل على ترتيبات معقولة، يجب أن يشير السجل إلى أنه تم توفير هذه الترتيبات.
 - يجب أن تحتفظ المدرسة بشكل منفصل بسجلات توضح أساس قرار الإقامة المعقول والوثائق الداعمة المقدمة من الموظفين وفقاً للقوانين المعمول بها، بما في ذلك قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة.

فيما يلي مثال على معلومات اللقاح التي يجب جمعها لموظفيك:

اسم الموظف	تاريخ بدء التوظيف	نوع إثبات التطعيم	اللقاح	تاريخ جرعة اللقاح 1	تاريخ جرعة اللقاح 2	تاريخ إثبات اللقاح المقدم	تم التلقيح بالكامل اعتباراً من تاريخ التقديم
فلان الفلاني	2020/10/1	NYS Excelsior	Pfizer	2021/3/3	2021/5/4	2021/15/4	نعم
فلان الفلاني	2018/27/2	NYC COVID Safe app	Moderna	2021/10/26	مطلوب بحلول 2021/6/12	2021/1/11 (الجرعة 1)	لا
تيم سميث	2019/5/4	بطاقة لقاحات CDC	Johnson & Johnson	2021/10/11	لا ينطبق	2021/12/11	نعم

كيف أحدد الترتيبات المعقولة؟

قد يطلب الموظفون إعفاءهم من مطلب التطعيم بسبب حالة طبية أو معتقد ديني. هناك عدد قليل جداً من الحالات الطبية التي قد تمنع تطعيم الشخص ضد مرض (COVID-19). يجب كتابة طلبات الإعفاء الطبي وتوقيعها من قبل طبيب مرخص، مع ذكر سبب الإعفاء المطلوب بوضوح (والذي يجب أن يكون وفقاً لتوجيهات CDC)، والإقرار بأن التحصين قد يكون ضاراً بصحة الموظف. يجب أن

تحتوي الوثائق على معلومات كافية لتحديد ما إذا كانت هناك موانع طبية للتحصين وتحديد المدة الزمنية التي يتم فيها بطلان التحصين طبيًا.

لمزيد من المعلومات حول موانع التطعيم، تفضل بزيارة [cdc.gov](https://www.cdc.gov) وابحث عن "Interim Clinical Considerations for Use of COVID-19 Vaccines Currently Approved or Authorized in the United States" (الترتيبات السريرية المؤقتة لاستخدام لقاحات مرض (COVID-19) المعتمدة أو المصرح حاليًا باستخدامها في الولايات المتحدة). للحصول على معلومات حول الترتيبات المعقولة، تفضل بزيارة صفحة الإنترنت الخاصة ببرنامج التطعيم في مكان العمل التابع لمراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (تفضل بزيارة [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community)، وقم بتوسيع القائمة المنسدلة "Workplaces & Businesses" (أماكن العمل والشركات) على الجانب الأيسر من الصفحة واختر "Workplace Vaccination Program" (برنامج التطعيم في مكان العمل)) وموقع (COVID-19) التابع للجنة تكافؤ فرص العمل (تفضل بزيارة [eeoc.gov](https://www.eeoc.gov) وابحث عن "What You Should Know About COVID-19 and the ADA, the Rehabilitation Act, and Other EEO Laws" (ما يجب أن تعرفه عن مرض (COVID-19) و ADA وقانون إعادة التأهيل وقوانين EEO الأخرى)).

إذا قررت المدرسة أنها ستزود الموظف بترتيبات معقولة، فيجب على المدرسة أيضًا تحديد شكل الإقامة بناءً على الظروف الفردية وكيف توفر المدرسة الترتيبات الأخرى. تتضمن أمثلة الترتيبات تعيين الموظف للعمل في مناطق لا يوجد فيها أطفال؛ مطالبة الموظف بإجراء المزيد من الاختبارات المتكررة، بما في ذلك الاختبارات المنزلية المنتظمة؛ ويطلب من الموظف ارتداء غطاءين للوجه أو غطاء أعلى درجة والحفاظ على مسافة 6 أقدام على الأقل من الآخرين في المدرسة.

سيستمر الموظفون غير الملقحين في زيادة خطر انتقال العدوى إلى الأطفال والبالغين في المدارس، ويجب على إداربي المدرسة موازنة مصالح الموظف الذي لم يتم تطعيمه والاهتمام بحماية مجتمع مدرستهم من انتقال عدوى مرض (COVID-19).

ما هو إثبات الامتثال لأمر التطعيم الذي يجب على المدارس غير الحكومية تقديمه؟
يجب أن تقدم المدارس تأكيدًا على امتثالها لأمر التطعيم.

- يجب تقديم التأكيد الأولي (متوفر على [nycdohmh.surveymonkey.com/r/9G3CBMB](https://www.nycdohmh.surveymonkey.com/r/9G3CBMB)) بحلول يوم الثلاثاء، 28 ديسمبر 2021.
- يجب تقديم تأكيد نهائي (متاح على [nycdohmh.surveymonkey.com/r/CZ6RNNZ](https://www.nycdohmh.surveymonkey.com/r/CZ6RNNZ)) بحلول يوم الخميس 17 فبراير 2022.

كيف سيتم إنفاذ متطلبات التطعيم؟

عند التفتيش، يجب على المدارس إثبات أنها جمعت واحتفظت، حسب الحاجة، بسجلات تطعيم الموظفين أو أي ترتيبات معقولة. ستوفر إدارة الصحة في NYC تعليمات فيما يتعلق بأي إخفاق في الامتثال لمتطلبات حفظ السجلات أو استبعاد الموظفين أو التأكيد. قد يؤدي أي عدم الامتثال المستمر إلى استدعاء يخضع لغرامة بقيمة 1,000 دولار أو إجراءات إنفاذ أخرى.

أين يمكنني الحصول على معلومات عن لقاحات مرض (COVID-19)؟

لمزيد من المعلومات حول لقاحات مرض (COVID-19)، تفضل بزيارة [nyc.gov/covidvaccine](https://www.nyc.gov/covidvaccine). لقاحات مرض (COVID-19) آمنة وفعالة ومجانية. يمكن للموظفين العثور على موقع التطعيم على [nyc.gov/vaccinefinder](https://www.nyc.gov/vaccinefinder) أو عن طريق الاتصال على الرقم 877-829-4692. يمكن للموظفين أيضًا حجز موعد للحصول على اللقاح بالمنزل مجانًا من خلال زيارة الرابط [nyc.gov/homevaccine](https://www.nyc.gov/homevaccine) أو الاتصال بالرقم 877-829-4692.

هل لديك أسئلة؟

إذا كانت لديك أسئلة، فاتصل برقم 311 واطلب "nonpublic school vaccinate mandate" (أمر التطعيم في المدارس غير الحكومية).

قد تقوم إدارة الصحة في NYC بتغيير التوصيات مع تطور الموقف. 12.15.21